

Die **12-WOCHEN SPANISCH** **-CHALLENGE**



Hablar de motivos Über Beweggründe sprechen

Tomás y Lisa hablan acerca de sus planes para el futuro. Ambos expresan los motivos por los que quieren viajar a Londres.

Tomás und Lisa sprechen über ihre Zukunftspläne. Beide drücken ihre Beweggründe aus, warum sie nach London reisen wollen.





| Spanisch | | Deutsch | |
|---------------|---|---------------|--|
| Tomás: | ¿Qué haces? | Tomás: | Was machst du? |
| Lisa: | Estudio inglés. | Lisa: | Ich lerne Englisch. |
| Tomás: | ¿Por qué quieres aprender otro idioma? | Tomás: | Warum willst du eine andere Sprache lernen? |
| Lisa: | Tengo tres razones: por mi trabajo, para aprobar el curso y porque quiero viajar por el mundo. | Lisa: | Ich habe drei Gründe: wegen meiner Arbeit, um den Kurs zu bestehen und weil ich durch die Welt reisen will. |
| Tomás: | ¿Sí? ¿A dónde quieres ir? | Tomás: | Echt? Wohin willst du denn fahren? |
| Lisa: | Quiero ir a Inglaterra porque quiero visitar el Museo Británico. Me interesa la historia, el arte y la literatura. Tú lo sabes. | Lisa: | Ich will nach England fahren, weil ich das British Museum besuchen will. Mich interessiert die Geschichte, die Kunst und die Literatur. Das weißt du ja. |
| Tomás: | ¿Solo por eso? | Tomás: | Nur deshalb? |
| Lisa: | Bueno, también quiero ir porque tengo familia en Londres. Algunos tíos y primos viven en Brixton. | Lisa: | Naja, ich will auch deshalb nach London fahren, weil ich dort Familie habe. Ein paar Onkel und Cousins von mir leben in Brixton. |
| Tomás: | Yo quiero ir a Londres también, pero por diferentes razones. | Tomás: | Ich will auch nach London fahren, aber aus anderen Gründen. |
| Lisa: | Dime, ¿por qué quieres ir? | Lisa: | Warum willst du denn hinfahren? |
| Tomás: | A mí me interesa la gente, la música y la vida nocturna. | Tomás: | Mich interessieren die Leute, die Musik und das Nachtleben. |
| Lisa: | Bueno, entonces Londres es la ciudad perfecta para ti. | Lisa: | Na, dann ist London ja die perfekte Stadt für dich. |
| Tomás: | Dicen que es como Nueva York, ¿no? Es otra ciudad que nunca duerme. | Tomás: | Es heißt, es ist wie New York, oder? Noch eine Stadt, die nie schläft. |

Erklärungen zur Lektion

Las diferencias entre “por” y “para”

“Por” y “para” son dos proposiciones muy comunes en español.

1. Usa “por” y “para” para hablar de motivos.
 - Para + verbo infinitivo
 - Estudio inglés para viajar a Londres.

 - Por + nombre o sintagma nominal
 - Estudio inglés por mi trabajo.
2. Cuando no expresamos motivos, “por” and “para” pueden ir antes de un nombre o sintagma nominal.
 - El regalo es para su hijo
 - Dormiré por una hora
3. Usa “para” para expresar una fecha límite en el futuro.
 - La tarea es para el viernes.
 - Necesito el vestido para mañana.
4. Usa “por” con periodos de tiempo.
 - Me iré de vacaciones por un mes.
 - Él trabajó por dos horas.
 - Ella se fue por un año.

Die Unterschiede zwischen „por“ und „para“

„Por“ und „para“ sind zwei sehr häufige Präpositionen im Spanischen.

1. Du kannst „por“ und „para“ verwenden, um über Beweggründe zu sprechen.

- Para + Verb im Infinitiv
- Ich lerne Englisch, **um nach London zu reisen.**
- **Por + Substantiv oder Nominalphrase**
- Ich lerne wegen **meiner Arbeit** Englisch.

2. Wenn wir Beweggründe zum Ausdruck bringen, können „por“ und „para“ vor einem Substantiv oder einer Nominalphrase stehen.

- Das Geschenk ist **für seinen Sohn**
- Ich schlafe **für eine Stunde**

3. Du kannst „para“ verwenden, um einen Stichtag in der Zukunft zu benennen.

- Die Aufgabe ist **für Freitag.**
- Ich brauche das Kleid **für morgen.**

4. Du kannst mit „por“ einen Zeitraum angeben.

- Ich fahre **für einen Monat** in den Urlaub.
- Er hat **zwei Stunden lang** gearbeitet.
- Sie ist **für ein Jahr** weggefahren.



| Vokabeln | |
|-------------|---------------------------|
| hacer | machen |
| estudiar | lernen, studieren |
| querer | wollen |
| aprender | lernen |
| aprobar | bestehen, genehmigen |
| viajar | verreisen, unterwegs sein |
| ir | gehen, fahren |
| visitar | besuchen |
| tener | haben |
| decir | sagen |
| dormir | schlafen |
| el inglés | das Englisch |
| las razones | die Gründe |
| el idioma | die Sprache |
| el curso | der Kurs |
| el museo | das Museum |
| la historia | die Geschichte |



| | |
|---------------|---------------|
| el arte | die Kunst |
| la literatura | die Literatur |
| la gente | die Leute |
| la música | die Musik |
| la ciudad | die Stadt |
| por | für, wegen |
| para | für, um zu |
| porque | weil |

Aufgabe

Lee la conversación y contesta las siguientes preguntas con la respuesta correcta.

1. Lisa aprende otro idioma. ¿Por qué?
2. ¿Por qué quiere viajar a Londres Lisa?
3. Tomás también quiere ir a Londres. ¿Por qué?

Contesta con tu información personal.

¿Por qué aprendes español?

- a. Yo aprendo español por...
- b. Yo aprendo para...
- c. Yo aprendo porque...

Elige la palabra correcta. *

1. Estudié español ____ (por / para) seis meses.
2. Nos quedaremos en el hotel ____ (por / para) una noche.
3. La tarea es ____ (por / para) el lunes.
4. Conduje ____ (por / para) dos horas.
5. La traducción es ____ (por / para) el martes.

Lies das Gespräch durch und beantworte folgende Fragen mit der korrekten Information.

1. Lisa lernt eine Fremdsprache. Warum?
2. Warum will Lisa nach London reisen?
3. Tomás will auch nach London fahren. Warum?

Antworte mit deinen persönlichen Daten.

Warum lernst du Spanisch?

- a. Ich lerne Spanisch wegen...
- b. Ich lerne, um...
- c. Ich lerne, weil...

Wähle das richtige Wort.

1. Ich habe sechs Monate lang Spanisch gelernt.
2. Wir bleiben für eine Nacht im Hotel.
3. Die Aufgabe ist für den Montag.
4. Er ist zwei Stunden lang am Steuer gesessen.
5. Die Übersetzung ist für Dienstag.